DJI Goggles N3

FPV brýle
Návod k použití



Před prvním použitím si pozorně přečtěte celý návod, zejména bezpečnostní pokyny, a návod uschovejte. Výrobek smí používat osoby od 14 let.

www.rotorama.cz

Obsah

Než začnete

1. Přehled

2. Příprava brýlí

2.1 Zapnutí brýlí

2.2 Nasazení brýlí

3. Aktivace

4. Párování

4.1 Párování přes aplikaci DJI Fly (doporučeno)

4.2 Párování tlačítky

5. Používání brýlí

5.1 Pohled FPV

5.2 Tlačítka brýlí

5.3 AR kurzor

5.4 Ukládání a export záznamu z brýlí

5.5 Sdílení živého obrazu

5.6 Přehrávání panoramatických videí

5.7 Sledování pohybu hlavy (head tracking)

6. Údržba

6.1 Výměna pěnové obličejové vložky

6.2 Čištění a údržba

6.3 Vestavěný akumulátor

7. Příloha

7.1 Technické parametry

7.2 Aktualizace firmwaru

7.3 Kompatibilita

7.4 Rizika a varování
7.5 Řešení potíží
7.6 Přímá vzdálená identifikace (Direct Remote ID)
7.7 Servis a podpora výrobce
7.8 Rozhodné právo a provoz s brýlemi
7.9 Kmitočtová pásma a vysílací výkon v ČR
7.10 Zjednodušené EU prohlášení o shodě
7.11 Výrobce
8. Informace pro trh EU a České republiky
8.1 Dovozce a odpovědná osoba v EU
8.2 Shoda výrobku
8.3 Likvidace elektrozařízení a baterií
9. Záruka a práva z vadného plnění

Než začnete

Před použitím

Společnost DJI k výrobku poskytuje video návody a tyto dokumenty:

1. *Bezpečnostní pokyny* (Safety Guidelines)
2. *Stručný průvodce* (Quick Start Guide)
3. *Uživatelská příručka* (User Manual) – tento návod

Před prvním použitím doporučujeme zhlédnout všechny video návody a přečíst si bezpečnostní pokyny. Před prvním použitím si projděte stručného průvodce a podrobnosti hledejte v tomto návodu.

Bezpečnostní pokyny

Výrobek smí používat osoby od 14 let. Není určen dětem – obsahuje malé součásti, uchovávejte jej mimo jejich dosah.

▶ **Zdraví a bezpečnost uživatele**

- Máte-li vážné zdravotní potíže – například onemocnění srdce, stav omezující schopnost bezpečně vykonávat fyzickou činnost nebo psychické onemocnění, jako je úzkostná či posttraumatická stresová porucha – nebo jste-li těhotná či ve vyšším věku, poraďte se před použitím brýlí s lékařem.
- Při používání dělejte pravidelné přestávky. Pocítíte-li nevolnost z pohybu nebo jiné nepohodlí, brýle přestaňte používat.
- Obraz v brýlích neodpovídá přesně skutečnému okolí. Abyste se nezranili, používejte brýle jen v bezpečném prostoru bez překážek, mimo děti a zvířata a v bezpečné vzdálenosti od schodů, oken, balkonů a zdrojů tepla.
- Brýle vyzařují rádiové vlny, které mohou ovlivnit činnost elektroniky v okolí. **Máte-li kardiostimulátor nebo jiný implantovaný zdravotnický prostředek, nepoužívejte brýle bez konzultace s lékařem** nebo výrobcem prostředku.
- Brýle nepůjčujte osobám s nakažlivým onemocněním nebo infekcí, zejména očí nebo kůže. Mezi jednotlivými použitími je čistěte antibakteriálními ubrousky bez alkoholu šetrnými k pokožce a čočky suchým hadříkem z mikrovlákna.
- Výrobek je v těsném kontaktu s pokožkou. Máte-li sklon k alergickým reakcím, buďte opatrní. Objeví-li se otok, svědění, podráždění nebo jiné potíže, brýle přestaňte používat; přetrvávají-li příznaky, vyhledejte lékaře.
- **Čočky chraňte před přímým slunečním světlem** – mohlo by dojít k nevratnému poškození (vypálení) displeje.
- Let s brýlemi nesplňuje požadavek přímé viditelnosti (VLOS). Výrobek používejte v souladu s místními předpisy (kapitola 7.8).

▶ **Vestavěný akumulátor a nabíjení**

- Brýle obsahují vestavěný akumulátor Li-ion. **Bateriový box nerozebírejte a akumulátor sami nevyměňujte** – poškozený nebo propíchnutý akumulátor může začít hořet nebo explodovat.
- **Brýle nepoužívejte ve vlhkém prostředí** a zabraňte vniknutí kapaliny do bateriového boxu. Akumulátor by mohl zkorodovat a způsobit výbuch nebo požár.
- Brýle nabíjejte nabíječkou USB 5 V / 3 A při teplotě 5 °C až 45 °C. Nabíjejte pod dohledem, na nehořlavé podložce a mimo hořlavé materiály.
- Brýle nenechávejte na přímém slunci ani v rozpáleném autě a nevystavujte je ohni. Provozní teplota je −10 °C až 40 °C.
- Pokud se bateriový box nafoukne, je poškozený, nadměrně se zahřívá nebo z něj uniká zápach či kouř, brýle okamžitě přestaňte používat a nabíjet a obraťte se na prodejce.
- Neskladujte brýle dlouhodobě s úplně vybitým akumulátorem – hluboké vybití jej může nevratně poškodit. Před delším skladováním a po něm brýle nabijte.

Video návody a aplikace DJI Fly

Po načtení levého QR kódu nebo na adrese www.dji.com/goggles-n3/video najdete video návody, které ukazují, jak výrobek bezpečně používat. Pravým QR kódem stáhnete aplikaci DJI Fly.

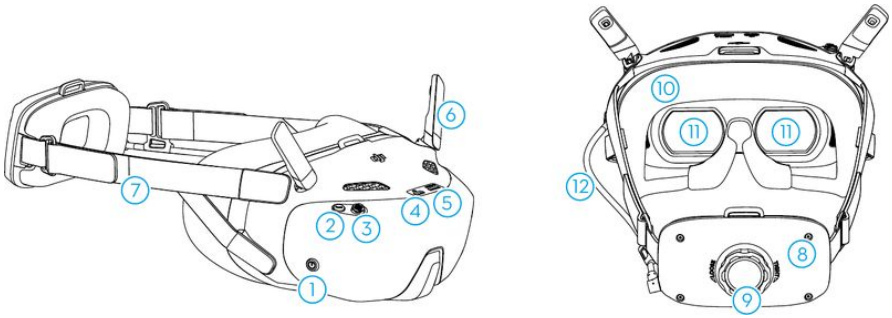
Vlevo: video návody · vpravo: aplikace DJI Fly

- Podporované verze operačních systémů Android a iOS najdete na adrese www.dji.com/downloads/djiapp/dji-fly.
- Rozhraní a funkce aplikace DJI Fly se mohou s aktualizacemi softwaru měnit. Skutečné chování závisí na používané verzi softwaru.

Program DJI Assistant 2

Program DJI Assistant 2 (Consumer Drones Series) stáhnete na adrese www.dji.com/downloads/softwares/dji-assistant-2-consumer-drones-series.

1. Přehled



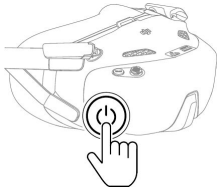
DJI Goggles N3 – popis součástí

1	Tlačítko napájení	7	Hlavový popruh
2	Tlačítko Zpět	8	Bateriový box
3	Tlačítko 5D	9	Kolečko pro nastavení popruhu
4	Port USB-C	10	Pěnová obličejová vložka
5	Slot pro kartu microSD	11	Čočky
6	Antény	12	Napájecí kabel

※ Pokud po připojení brýlí k chytrému telefonu nebo počítači zařízení nereagují, otevřete nabídku brýlí, zvolte *Settings* → *About* a přepněte do režimu *OTG Wired Connection* (kabelové připojení OTG). Pokud zařízení stále nereagují, zkuste jiný datový kabel.

2. Příprava brýlí

2.1 Zapnutí brýlí

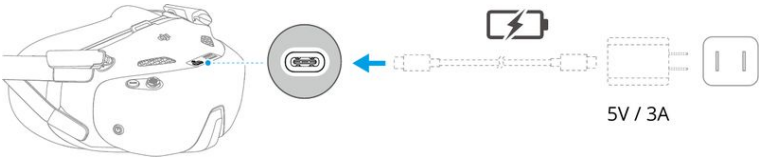


Tlačítko napájení

- Jedním stisknutím tlačítka napájení zobrazíte aktuální stav akumulátoru.
- Jedním krátkým stisknutím a následným podržením na dvě sekundy brýle zapnete nebo vypnete.

Indikace tlačítka napájení	Stav akumulátoru
svítí zeleně	40–100 %
svítí žlutě	11–39 %
svítí červeně	1–10 %

Je-li akumulátor téměř vybitý, doporučujeme brýle nabít nabíječkou USB (5 V / 3 A).



Nabíjení přes port USB-C (nabíječka 5 V / 3 A)

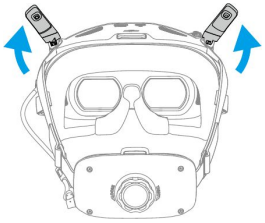
Stav akumulátoru během nabíjení:

Indikace tlačítka napájení	Stav akumulátoru
pulzuje žlutě	1–39 %
pulzuje zeleně	40–99 %
svítí zeleně	100 %

2.2 Nasazení brýlí

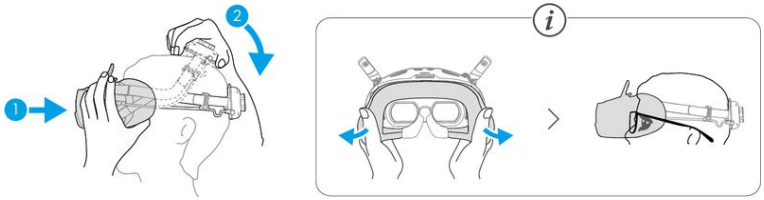
- **Když brýle nepoužíváte, sklopte antény**, aby se nepoškodily.
- Pěnovou obličejovou vložku, měkkou stranu bateriového boxu ani jiné součásti netrhejte a nepoškrábejte ostrými předměty.
- Napájecí kabel je pevně připojený a nelze jej odpojit. **Za napájecí kabel silou netahejte**, mohl by se poškodit.

① Vyklopte antény.



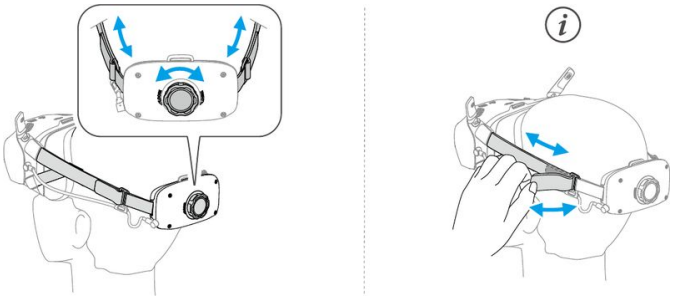
Vyklopení antén

② Po zapnutí zařízení si brýle nasaďte.



Nasazení brýlí; v rámečku (i): nasazení přes dioptrické brýle

③ Otáčením kolečka na bateriovém boxu nastavte délku hlavového popruhu.

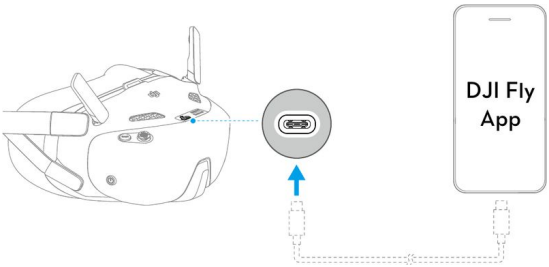


Nastavení délky popruhu kolečkem; v rámečku (i): úprava popruhu rukou

3. Aktivace

Před prvním použitím je nutné brýle aktivovat a aktualizovat.

Propojte port USB-C brýlí s chytrým telefonem. Spusťte aplikaci DJI Fly a podle pokynů na obrazovce zařízení aktivujte a aktualizujte jeho firmware. Telefon musí být během aktivace připojen k internetu.



Aktivace přes aplikaci DJI Fly

4. Párování

Příprava před párováním:

① Před párováním zapněte dron, brýle i ovladač dronu. Zařízení musí být během párování do vzdálenosti 0,5 m od sebe, musí mít nejnovější verzi firmwaru a dostatečně nabitý akumulátor.

② Otevřete nabídku brýlí, zvolte *Status* a zkontrolujte, že model dronu zobrazený v horní části nabídky je správný. Pokud ne, zvolte v pravém horním rohu nabídky *Switch* a vyberte správný dron.

4.1 Párování přes aplikaci DJI Fly (doporučeno)

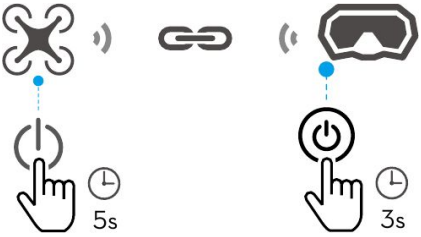
Po aktivaci ponechte brýle připojené k telefonu. V aplikaci DJI Fly klepněte na *Connection Guide* a postupujte podle pokynů na obrazovce.



Průvodce připojením v aplikaci DJI Fly

4.2 Párování tlačítky

▶ Párování dronu a brýlí



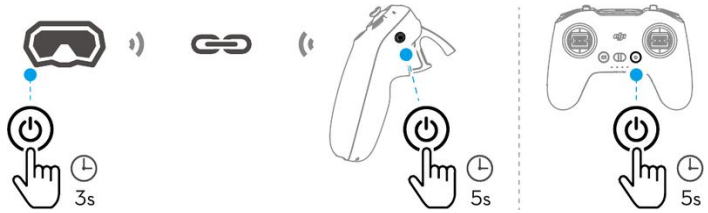
Dron: podržet 5 s · brýle: podržet 3 s

a) Podržte tlačítko napájení dronu, dokud dron jednou nepípne a LED indikátory akumulátoru se postupně nerozblikají.

b) Podržte tlačítko napájení brýlí, dokud brýle nezačnou nepřetržitě pípat a tlačítko napájení nezačne blikat žlutě.

c) Po dokončení párování LED indikátory akumulátoru dronu trvale svítí a ukazují stav akumulátoru, brýle přestanou pípat a přenos obrazu se zobrazuje normálně.

▶ Párování brýlí a ovladače dronu



Brýle: podržet 3 s · ovladač: podržet 5 s

a) Podržte tlačítko napájení brýlí, dokud brýle nezačnou nepřetržitě pípat a tlačítko napájení nezačne blikat žlutě.

b) Podržte tlačítko napájení ovladače, dokud nezačne nepřetržitě pípat a jeho LED indikátory akumulátoru se postupně nerozblikají.

c) Po dokončení párování brýle i ovladač přestanou pípat a zobrazí stav akumulátoru.

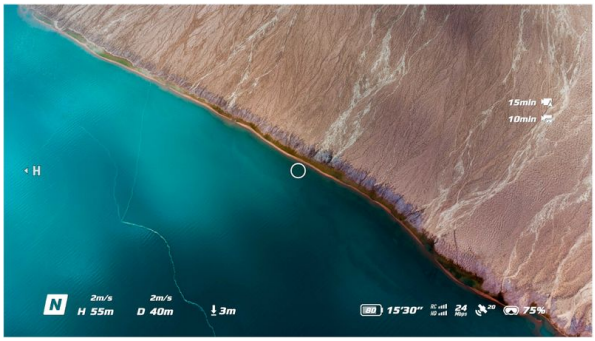
Dron lze za letu ovládat jen jedním ovladačem. Je-li dron spárován s více ovladači, ostatní před párováním vypněte.

5. Používání brýlí

Při letu s brýlemi není splněn požadavek na přímou viditelnost (VLOS). Některé země vyžadují, aby při letu asistoval pozorovatel. Dodržujte místní předpisy (viz kapitola 7.8) a létejte jen za dobrého osvětlení a viditelnosti.

※ Skutečné rozhraní se může od popisu v tomto návodu lišit podle použitého dronu a verze firmwaru brýlí.

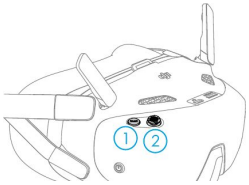
5.1 Pohled FPV



Pohled FPV v brýlích

※ Při ovládání dronu pohybovým ovladačem ukazuje kroužek směr, kterým dron letí.

5.2 Tlačítka brýlí



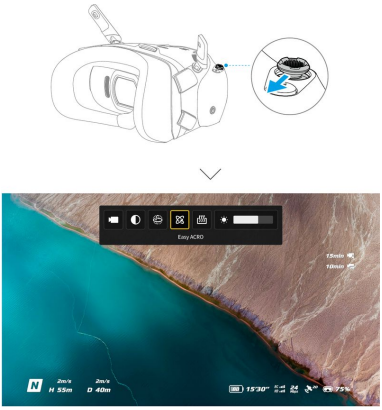
① Zpět · ② 5D

① **Tlačítko Zpět** – stisknutím se vrátíte do předchozí nabídky nebo opustíte aktuální zobrazení.

② **Tlačítko 5D** – stisknutím nebo vychýlením otevřete z pohledu FPV různé nabídky. V otevřené nabídce vychýlením procházíte položky nebo měníte hodnotu parametru, stisknutím volbu potvrdíte. Během přehrávání videa slouží k ovládání přehrávání.

▶ Rychlá nabídka

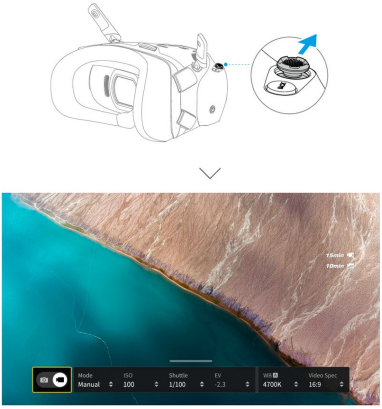
Vychýlením tlačítka 5D dozadu otevřete z pohledu FPV rychlou nabídku.



Rychlá nabídka (tlačítko 5D dozadu)

▶ Nastavení kamery

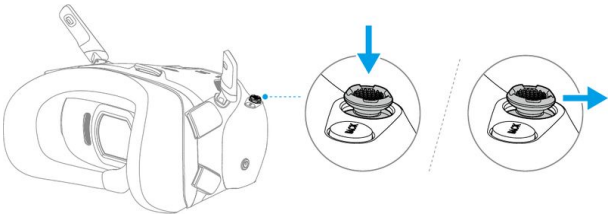
Vychýlením tlačítka 5D dopředu otevřete z pohledu FPV panel nastavení kamery. Vychýlením doprava v panelu zobrazíte a nastavíte další parametry.



Panel nastavení kamery (tlačítko 5D dopředu)

▶ Nabídka brýlí

Stisknutím tlačítka 5D nebo jeho vychýlením doprava otevřete z pohledu FPV nabídku brýlí.



Nabídka brýlí (tlačítko 5D stisknout nebo doprava)

- Funkce *Settings → Safety → Camera View Before Loss* pomáhá najít dron podle záznamu, který kamera pořídila po určitou dobu před ztrátou signálu. Má-li dron stále signál a nabitý akumulátor, zapněte *ESC beeping* – dron začne pípat a najdete ho podle zvuku.
- V nabídce *Settings → Control* najdete návod k ovládání brýlí.

▶ Ovládání přehrávání videa

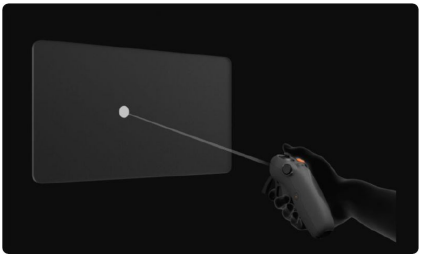
Při přehrávání videí z karty microSD v brýlích ovládáte přehrávání tlačítkem 5D:

- stisknutím přehrávání pozastavíte nebo obnovíte,
- vychýlením doleva nebo doprava posunete ukazatel průběhu,
- vychýlením dozadu otevřete nastavení přehrávání a upravíte jas obrazovky nebo hlasitost.

5.3 AR kurzor

- AR kurzor je podporován jen s ovladačem **DJI RC Motion 3** (dále jen „pohybový ovladač“).
- AR kurzor nefunguje správně na pohybujících se objektech, například v autě nebo na lodi.

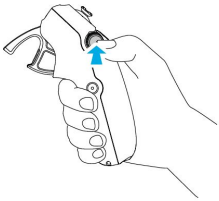
Před vzletem nebo když tlačítkem zámku necháte dron viset na místě, můžete s obrazovkou brýlí pracovat pomocí AR kurzoru (bílá čára zakončená kroužkem).



AR kurzor

▶ Vycentrování kurzoru

Pokud se kurzor na obrazovce brýlí nezobrazuje, držte pohybový ovladač podle obrázku a podržte kolečko na jeho levé straně – kurzor se vycentruje.

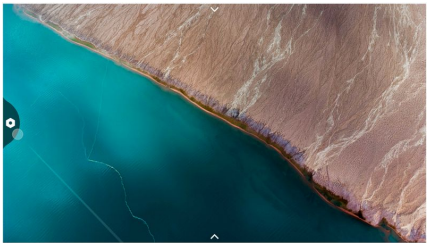


Vycentrování kurzoru

Pokud kurzor stále nevidíte, nakloňte pohybový ovladač nahoru nebo dolů, dokud se kurzor na obrazovce neobjeví.

▶ Ovládání nabídky

Pohybem ovladače přesuňte kurzor na šipku na levé straně obrazovky. Lehce stiskněte plynovou páčku do první polohy – kurzor se zmenší a otevře se nabídka.



Šipka na levé straně obrazovky – nabídka

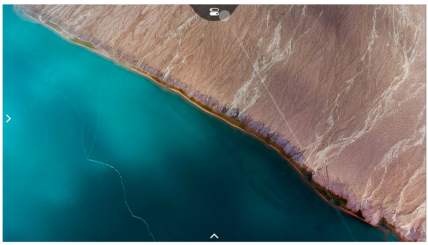
Joystickem na pohybovém ovladači v nabídce posouváte nahoru a dolů.



Nahoru / dolů

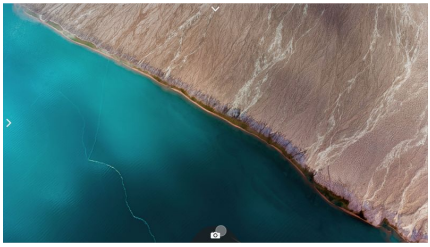
Nabídku opustíte nebo se vrátíte o úroveň zpět vychýlením plynové páčky dopředu nebo jejím lehkým stisknutím, když je kurzor na prázdném místě obrazovky.

Přesunutím kurzoru na šipku v horní části obrazovky a stisknutím plynové páčky otevřete rychlou nabídku a nastavíte například nahrávání.



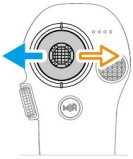
Šipka v horní části obrazovky – rychlá nabídka

Přesunutím kurzoru na šipku v dolní části obrazovky a stisknutím plynové páčky otevřete nastavení kamery a nastavíte parametry kamery dronu.



Šipka v dolní části obrazovky – nastavení kamery

Joystickem na pohybovém ovladači v nabídce posouváte doleva a doprava.



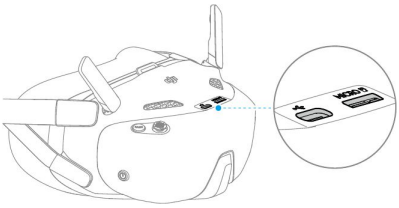
Doleva / doprava

▶ Ovládání přehrávání videa

Při přehrávání videí z karty microSD v brýlích ovládáte přehrávání kurzorem:

- stisknutím plynové páčky přehrávání pozastavíte nebo obnovíte, vychýlením páčky dopředu přehrávání ukončíte,
- pohybem kurzoru doleva nebo doprava se stisknutou plynovou páčkou posunete ukazatel průběhu,
- přesunutím kurzoru na šipku v horní části obrazovky a stisknutím plynové páčky otevřete nastavení přehrávání a upravíte jas obrazovky nebo hlasitost.

5.4 Ukládání a export záznamu z brýlí



Slot pro kartu microSD

▶ Ukládání záznamu

Do brýlí lze vložit kartu microSD. Je-li karta vložena a volba *Record With* nastavena na dron i brýle, brýle při nahrávání videa dronem současně zaznamenávají živý obraz zobrazený na obrazovce a ukládají ho na kartu microSD v brýlích.

▶ Export záznamu

- Zapněte brýle, propojte jejich port USB-C s počítačem a podle pokynů na obrazovce záznam exportujte.
- Nebo vyjměte kartu microSD z brýlí, vložte ji do čtečky karet a záznam z karty exportujte přes čtečku.

Záznam obrazovky ve výchozím nastavení obsahuje prvky OSD. Chcete-li nahrávat bez nich, otevřete nabídku brýlí, zvolte *Settings* → *Camera* → *Advanced Camera Settings* a vypněte *Camera View Recording*.

▶ Formátování karty microSD

① Otevřete nabídku brýlí.

② Zvolte *Settings* → *Camera* → *Format*.

③ Vyberte paměťové zařízení, které chcete naformátovat, a dokončete operaci podle pokynů na obrazovce.

Data po naformátování nelze obnovit. Postupujte opatrně.

5.5 Sdílení živého obrazu

DJI Goggles N3 mohou sdílet živý obraz z letu následujícími způsoby.

- Zapněte dron, brýle i ovladač dronu a ujistěte se, že jsou všechna zařízení spárovaná.
- Sdílení živého obrazu zapínejte před vzletem nebo když dron brzdí či visí na místě, abyste pilota nerušili při řízení.
- Brýle mohou živý obraz sdílet vždy jen s jedním chytrým telefonem. Během sdílení nelze připojit další telefony.
- Při připojení k telefonu se sdílení pozastaví, když v albu prohlížíte fotky nebo videa. Po opuštění alba sdílení pokračuje.

- V režimu vysílání (broadcasting) musí brýle diváka i pilota mít zvolený stejný model dronu.

▶ Kabelové připojení k chytrému telefonu

① Propojte port USB-C brýlí s chytrým telefonem.

② Spusťte aplikaci DJI Fly a klepnutím na *GO FLY* v pravém dolním rohu obrazovky zobrazíte živý obraz.

▶ Vysílání do dalších brýlí

① V nabídce DJI Goggles N3 zvolte *Transmission* a otevřete podnabídku *Pilot*.

② Zapněte režim *Broadcasting* – zobrazí se číslo zařízení.

③ V dalších brýlích otevřete nabídku, zvolte *Transmission* a otevřete podnabídku *Audience*.

④ Pokud některé brýle v okolí vysílají, zobrazí se v podnabídce *Audience* spolu se sílou signálu. Zvolením čísla zařízení zobrazíte živý obraz. Sdílený obraz opustíte přepnutím do podnabídky *Pilot*.

5.6 Přehrávání panoramatických videí

① Nahrajte videa na kartu microSD a vložte ji do brýlí.

② V nabídce brýlí zvolte *Album* a vyberte video, které chcete přehrát.

③ Vychýlením tlačítka 5D dozadu otevřete nabídku přehrávání a ikonou 2D nastavte režim zobrazení.

④ Po potvrzení volby rychlou nabídku zavřete – video se přehraje podle zvoleného nastavení zobrazení.

- Podporované formáty videa najdete na oficiálních stránkách DJI: www.dji.com/goggles-n3/specs.
- Brýle nemají reproduktor, ale přes port USB-C k nim lze připojit sluchátka. Podporována jsou jen sluchátka USB-C s vestavěným převodníkem DAC (digitálně-analogový převodník).

5.7 Sledování pohybu hlavy (head tracking)

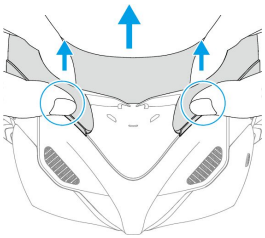
Sledování pohybu hlavy podporují jen některé drony. Zapnete ho ikonou v rychlé nabídce brýlí.

Po zapnutí se za letu pohyby hlavy ovládá vodorovná orientace dronu a náklon gimbalu. Ovladač dronu pak řídí jen dráhu letu, gimbal jím ovládat nelze.

6. Údržba

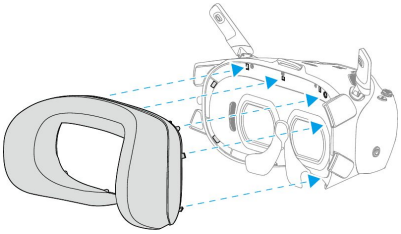
6.1 Výměna pěnové obličejové vložky

① Uchopte vložku v místech podle obrázku a opatrně ji vyjměte.



Vyjmutí vložky

② Zarovnejte polohovací kolíky nové vložky s otvory v brýlích. Vložku nasaďte a přitlačte po celém obvodu. Až uslyšíte cvaknutí, zkontrolujte, že mezi vložkou a brýlemi není mezera.



Nasazení nové vložky

6.2 Čištění a údržba

Povrch brýlí čistěte měkkým, suchým a čistým hadříkem. Čočky čistěte čisticím hadříkem na optiku krouživými pohyby od středu k okrajům.

- **Čočky brýlí nečistěte ubrousky s alkoholem.**
- Čočky čistěte jemně a nepoškrábejte je – zhoršila by se kvalita obrazu.
- Pěnovou vložku ani měkkou stranu bateriového boxu nečistěte alkoholem ani jinými čisticími prostředky.
- Pěnovou vložku, měkkou stranu bateriového boxu ani jiné součásti netrhejte a nepoškrábejte ostrými předměty.
- Brýle skladujte v suchu při pokojové teplotě, aby vysoké teploty a vlhkost nepoškodily čočky a další optické součásti.
- **Čočky chraňte před přímým slunečním světlem** – mohl by se poškodit displej.

6.3 Vestavěný akumulátor

Brýle obsahují vestavěný akumulátor **Li-ion (LiNiMnCoO$_2$), 2450 mAh, 6,33–8,4 V, 17,64 Wh**, uložený v bateriovém boxu na zadní části hlavového popruhu (kapitola 1, pozice 8).

- Bateriový box nerozebírejte a akumulátor sami nevyjímejte ani nevyměňujte. Vyjmutí nebo výměnu akumulátoru svěřte servisu výrobce nebo kvalifikovanému odborníkovi.
- Po skončení životnosti odevzdejte brýle k likvidaci celé, včetně akumulátoru (kapitola 8.3).

7. Příloha

7.1 Technické parametry

Typové označení	DJI Goggles N3, model **TKGSM**
Hmotnost	536 g (s akumulátorem a popruhem) 349 g (bez akumulátoru a popruhu)
Rozměry (D × Š × V)	se sklopenými anténami 193 × 163 × 103 mm s vyklopenými anténami 206 × 163 × 132 mm
Displej	1 displej 3,5″, rozlišení 1920 × 1080, obnovovací frekvence až 60 Hz
Zorné pole (FOV)	54°
Mezioční vzdálenost	nastavení není potřeba
Dioptrická korekce	není; brýle lze používat s vlastními dioptrickými brýlemi
Formát záznamu	MOV (H.264)
Přehrávání	MP4, MOV (video H.264, H.265; zvuk AAC, PCM); sférická 2D panoramatická videa do 4K/60fps
Karta paměti	microSD do 512 GB
Provozní teplota	−10 °C až 40 °C
Přenos obrazu	DJI O4
Kmitočtová pásma	2,400–2,4835 GHz 5,150–5,250 GHz 5,725–5,850 GHz
Vysílací výkon (e.i.r.p., CE)	O4: 2,4 GHz < 20 dBm · 5,1 GHz < 23 dBm · 5,8 GHz < 14 dBm GFSK: 2,4 GHz < 20 dBm
Latence	s DJI Avata 2 min. 31 ms (1080p/100fps) s DJI Neo min. 58 ms (1080p/60fps)
Max. dosah přenosu (CE)	s DJI Avata 2: 10 km · s DJI Neo: 6 km (volný prostor bez rušení a překážek; omezeno max. doletem dronu)
Max. datový tok videa	s DJI Avata 2: 60 Mb/s · s DJI Neo: 50 Mb/s
Akumulátor	vestavěný Li-ion ($LiNiMnCoO_2$), 2450 mAh, 6,33–8,4 V, 17,64 Wh
Rozměry akumulátoru (D × Š × V)	120 × 71 × 44 mm
Nabíjení	USB-C, max. 5 V / 3 A (nabíjení ve vypnutém stavu)
Teplota při nabíjení	5 °C až 45 °C
Výdrž	až 2,7 h *

Úplné specifikace najdete na adrese www.dji.com/goggles-n3/specs.

** Měřeno při teplotě okolí 25 °C, jasu displeje 6, s dronem DJI Avata 2, přenosem obrazu 1080p/100fps, vypnutým sledováním pohybu hlavy a plně nabitými brýlemi, které nenapájely externí zařízení (např. telefon).*

▶ Doporučené karty microSD

- Lexar Professional 1066x 64 / 128 / 256 / 512 GB U3 A2 V30 microSDXC
- Kingston CANVAS Go! Plus 64 / 128 / 256 / 512 GB U3 A2 V30 microSDXC

▶ Obsah balení

DJI Goggles N3 – 1 ks. Datový kabel USB-C, nabíječka USB, karta microSD ani dron nejsou součástí balení.

7.2 Aktualizace firmwaru

Firmware aktualizujte jedním z následujících způsobů.

▶ Aplikace DJI Fly

Při použití s dronem DJI Neo nebo DJI Avata 2 lze dron, brýle i ovladač aktualizovat najednou.

Zapněte dron, brýle i ovladač a ujistěte se, že jsou všechna zařízení spárovaná. Propojte port USB-C brýlí s chytrým telefonem, spusťte aplikaci DJI Fly a postupujte podle výzvy k aktualizaci. Je nutné připojení k internetu.

▶ Program DJI Assistant 2 (Consumer Drones Series)

① Zapněte zařízení a propojte ho kabelem USB-C s počítačem.

② Spusťte DJI Assistant 2 a přihlaste se ke svému účtu DJI.

③ Vyberte zařízení a v levé části obrazovky klikněte na *Firmware Update*.

④ Vyberte verzi firmwaru.

⑤ Počkejte na stažení firmwaru. Aktualizace se spustí automaticky; počkejte na její dokončení.

- Dodržte všechny kroky aktualizace, jinak může selhat.
- Aktualizace trvá několik minut. Je normální, že během ní zhasne obrazovka nebo se brýle samy restartují. Trpělivě počkejte na dokončení.
- Počítač musí být během aktualizace připojen k internetu.
- Před aktualizací se ujistěte, že je zařízení dostatečně nabité.
- **Během aktualizace neodpojujte kabel USB-C.**
- Aktualizace může obnovit výchozí hodnoty parametrů. Před aktualizací si poznamenejte své nastavení a po aktualizaci ho znovu nastavte.

Informace o aktualizacích firmwaru (Release Notes) najdete na adrese www.dji.com/goggles-n3/downloads.

7.3 Kompatibilita

Brýle DJI Goggles N3 jsou kompatibilní s těmito drony a jednotkami (podle oficiálních stránek DJI):

- **drony:** DJI Avata 2, DJI Avata 360, DJI Neo, DJI Neo 2,
- **jednotky přenosu obrazu:** DJI O4 Air Unit, DJI O4 Air Unit Pro, DJI O4 Wide Air Unit.

S drony DJI Avata 2 a DJI Neo se brýle používají s ovladačem DJI RC Motion 3 nebo DJI FPV Remote Controller 3, s jednotkami řady DJI O4 Air Unit s ovladačem DJI FPV Remote Controller 3.

Podpora některých zařízení přibyla až v novějších verzích firmwaru brýlí. Před použitím proto brýle aktualizujte (kapitola 7.2). Aktuální seznam kompatibilních výrobků najdete na adrese www.dji.com/goggles-n3/faq.

7.4 Rizika a varování

Zjistí-li dron po zapnutí jakékoli riziko, zobrazí se na obrazovce brýlí varování. Za letu na varování dbejte a podle nich jednejte, abyste předešli poškození výrobku nebo zranění.

Je-li akce dronu při ztrátě signálu (*Signal Lost Action*) nastavena na RTH, dron se při ztrátě řídicího signálu nebo přenosu obrazu za letu automaticky vrátí (Failsafe RTH) do posledního zaznamenaného domovského bodu (Home Point).

V nouzových situacích za letu – po kolizi, při zastavení motoru, převracení dronu ve vzduchu nebo když je dron mimo kontrolu a rychle stoupá či klesá – lze motory zastavit **čtyřnásobným stisknutím tlačítka zámku** na pohybovém ovladači.

Zastavení motorů za letu způsobí pád dronu. Postupujte opatrně.

Pokud obrazovka brýlí za letu nečekaně zhasne, stiskněte jednou tlačítko zámku na pohybovém ovladači – dron zabrzdí – a poté ručně spusťte návrat domů (RTH). Po návratu dronu zkontrolujte nabití brýlí a zkuste je restartovat. Pokud problém trvá, obraťte se na podporu DJI.

7.5 Řešení potíží

Potíž	Řešení
Brýle nejdou zapnout nebo nenabíhají	Zkontrolujte, zda je akumulátor nabitý. Pokud brýle nelze normálně spustit, obraťte se na podporu DJI.
Brýle nejdou vypnout	Obraťte se na podporu DJI.
Brýle po zapnutí nefungují	Obraťte se na podporu DJI.
Potíže s aktualizací firmwaru	Aktualizujte firmware podle kapitoly 7.2. Pokud aktualizace selže, restartujte všechna zařízení a zkuste to znovu. Pokud problém trvá, obraťte se na podporu DJI.
Obnovení továrního nastavení	Otevřete nabídku brýlí a zvolte *Settings* → *About* → *Reset All*.
Použití po dlouhém skladování	Brýle nejprve plně nabijte, poté je lze normálně používat.

7.6 Přímá vzdálená identifikace (Direct Remote ID)

Nahrání registračního čísla provozovatele UAS do dronu:

① Připojte brýle k mobilnímu zařízení.

② Na mobilním zařízení spusťte aplikaci DJI Fly.

③ V aplikaci DJI Fly zvolte *Safety* → *UAS Remote Identification* a nahrajte registrační číslo provozovatele UAS.

7.7 Servis a podpora výrobce

Informace o servisních zásadách, opravách a podpoře výrobce najdete na adrese www.dji.com/support. Práva z vadného plnění uplatňujte u prodejce – viz kapitola 9.

Nejnovější verzi originálního návodu výrobce najdete na adrese www.dji.com/goggles-n3/downloads. Dotazy k dokumentaci můžete výrobci zaslat na e-mail DocSupport@dji.com.

7.8 Rozhodné právo a provoz s brýlemi

Nařízení (EU) 2019/947 a 2019/945 platí ve všech členských státech Evropské unie, ale národní prováděcí předpisy se stát od státu liší – registrační portály, minimální věk pilota, geografické zóny, povinné pojištění, povolená kmitočtová pásma i maximální vysílací výkony. Údaje v této kapitole popisují stav v České republice. **Provozujete-li dron v jiné zemi, musíte se řídit předpisy státu, ve kterém letíte.**

- Při letu s FPV brýlemi není pilot schopen sám udržovat přímou viditelnost dronu. V otevřené kategorii proto musí vedle pilota stát **pozorovatel bezpilotního letadla**, který dron sleduje přímo očima, bez optických pomůcek, a pilota

upozorňuje na nebezpečí.

7.9 Kmitočtová pásma a vysílací výkon v ČR

Brýle vysílají ve třech pásmech. V České republice pro ně platí tyto podmínky všeobecných oprávnění Českého telekomunikačního úřadu (ČTÚ):

Pásmo	Max. výkon výrobku (CE)	Limit v ČR	Podmínky
2400–2483,5 MHz	< 20 dBm e.i.r.p.	100 mW e.i.r.p.	VO-R/12/11.2021-11, pásmo a)
5150–5250 MHz	< 23 dBm e.i.r.p.	200 mW e.i.r.p.	VO-R/12/11.2021-11, pásmo b1); v úseku 5150–5170 MHz nesmí být UAS provozovány
5725–5850 MHz	< 14 dBm e.i.r.p.	25 mW e.i.r.p.	VO-R/10/05.2025-5, čl. 3, řádek k)

- **Za nastavení a provoz rádiového zařízení odpovídá uživatel.** Pásmo volí brýle automaticky podle prostředí; používejte je jen v pásmech a s výkonem povoleným v zemi, ve které létáte.
- K brýlím nepřipojujte jiné antény ani zesilovače a brýle elektricky ani mechanicky neupravujte – limity platí pro celou sestavu vysílače a antény.
- Mimo Českou republiku platí kmitočty a limity dané země.

7.10 Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Tímto SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení DJI Goggles N3 (TKGSM) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.dji.com/euro-compliance

Elektronický štítek (e-label) s údaji o shodě zobrazíte v nabídce brýlí: *Settings* → *About* → *Compliance Info*.

7.11 Výrobce

Výrobce	SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.
Adresa	Lobby of T2, DJI Sky City, No. 53 Xianyuan Road, Xili Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, Čína
E-mail	support@dji.com
Kontaktní adresa v EU	DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618 Niederlauer, Německo
Web	www.dji.com

Dovozcem a odpovědnou osobou v EU je Beryko s.r.o. – viz kapitola 8.1.

8. Informace pro trh EU a České republiky

8.1 Dovozce a odpovědná osoba v EU

Výrobek na trh Evropské unie uvádí níže uvedený dovozce, který je zároveň odpovědnou osobou ve smyslu čl. 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

Dovozce / odpovědná osoba v EU	Beryko s.r.o.
IČO	028 52 152
DIČ	CZ02852152
Sídlo	Pod Vinicemi 931/2, 301 00 Plzeň, Česká republika
Web	www.beryko.cz

8.2 Shoda výrobku

CE

- Výrobek je opatřen označením **CE** a splňuje požadavky příslušných harmonizačních právních předpisů Evropské unie, které se na něj vztahují.
- Kopie **EU prohlášení o shodě** je k dispozici u dovozce na výše uvedené adrese.
- **Identifikace výrobku:** označení typu (DJI Goggles N3, model TKGSM) a sériové číslo jsou uvedeny na výrobku nebo na jeho obalu.

8.3 Likvidace elektrozařízení a baterií



- Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, jeho obalu nebo v dokumentaci znamená, že výrobek po skončení životnosti **nesmí být odstraněn spolu se směsným komunálním odpadem**.
- Odevzdejte jej na místě zpětného odběru elektrozařízení – ve sběrném dvoře, na místě zpětného odběru kolektivního systému, nebo u prodejce při nákupu nového obdobného výrobku. Zpětný odběr je pro koncového uživatele bezplatný.
- Výrobek obsahuje vestavěný akumulátor. Před odevzdáním jej pokud možno odevzdejte společně s přístrojem – akumulátor nevhazujte do směsného odpadu ani do ohně.
- Povinnosti podle zákona č. 542/2020 Sb., o výrobcích s ukončenou životností, plní dovozce prostřednictvím kolektivního systému zpětného odběru.
- Řádnou likvidací pomáháte předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví a přispíváte k opětovnému využití druhotných surovin.

Prodávající, společnost Rotorama, s.r.o., zajišťuje prostřednictvím smluvního partnera **ASEKOL a.s.** zpětný odběr elektrozařízení z domácností a oddělený sběr elektroodpadu, baterií a akumulátorů, v souladu s příslušnými právními předpisy. Odběratel je oprávněn odevzdat staré elektrozařízení nebo baterii či akumulátor na jakémkoliv sběrném místě výše uvedeného smluvního partnera. Adresy těchto odběrných míst jsou uvedeny na webových stránkách www.asekol.cz, www.ecobat.cz a také https://visoh2.mzp.cz/RegistrMistZO/RegistrMistZOPublic/MapaMistZpetOdberu.

9. Záruka a práva z vadného plnění

Práva a povinnosti smluvních stran se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a zákonem č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele.

- Prodávající odpovídá kupujícímu za to, že výrobek při převzetí nemá vady. Je-li kupujícím spotřebitel, může vadu vytknout **do dvou let od převzetí** výrobku (§ 2165 občanského zákoníku).
- Projeví-li se vada v průběhu **jednoho roku** od převzetí, má se za to, že výrobek byl vadný již při převzetí (§ 2161 odst. 5 občanského zákoníku).
- Při nákupu prostřednictvím internetu má spotřebitel právo **odstoupit od smlouvy do 14 dnů** od převzetí zboží bez udání důvodu (§ 1829 občanského zákoníku).
- Reklamaci uplatněte u prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.
- K mimosoudnímu řešení spotřebitelských sporů je příslušná **Česká obchodní inspekce**, Štěpánská 796/44, 110 00 Praha 1, www.coi.cz.